

# A Járáság



Ifj. gróf Apponyi Albert  
gróf Apponyi György és Odescalchi Margit hercegnő fia  
*Halmi udv. és kam. fényképész felvétele*

HUSVÉT OLASZORSZÁGBAN



**Husvétii társasutazásunkról:** Miklós Ervin és felesége, Morvay Pál és felesége, Abonyi Mária, Winternitz Sándor Firenzében, Rómában és Velencében. *Morvay Pál, Miklós Ervin és Winternitz Sándor felvételei.*



**A'Quarnero mellői:**

1. Abbáziában: Angyal Andor, Darányi Erzsébet, Balogh Ernő és neje, Györfy Tibor és neje, Darányi Gyula és neje, Angyal Pál.  
2. Icában: Kárpáthy Kamilló, Darányi Erzsébet, Darányi Gyuláné, Hóman Bálint, Kárpáthy Kamillné, Lázár Andor, Darányi Gyula, Illés Józsefné. *Egyed István felvételei*



**Abbáziai képek:** 1. Némethy Imre és felesége Mikó Mária. 2. Máday Sándorék és Kelenffy Gyula. 3. Nyáry Jenőné, Vajna István, Schwalb Oszkárné. *Egyed István és Kemény Győző felvételei.*

# A Társaság

SZÉPIRODALMI ÉS TÁRSADALMI KÉPES HETILAP

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Budapest, XI. kerület, Horthy Miklós-út 1. szám.  
Telefon: 68-2-82.

Szerkeszti:  
MIKICH KÁROLY

Előfizetési árak:  
Egy évre 25 P., félévre 14 P., negyedévre 8 P.  
Utólag fizetve negyedévre 10 P. Egyes szám 80 fill.



Wellmann György és felesége Selmeczy Ilona

Macsi András felvétele

LOHR MÁRIA-KRONFUSZ

Vegytisztító, csipkétisztító és kelmefestő  
Gyár és központ: VIII. kerület, Baross-  
utca 85. szám / Telefon: József 302-77

## BERZÉTHEY LENKE LEVELE

Kedves Szerkesztő Uram! Nemde, a husvét mindenkor az első utazások idejét jelenti? A fagyos tél és a farsang fáradalmi után jólesik egy kis pihenés, persze délre igyekeznek mindenki. Na, de az idén megkaptuk itthon a havat s az esőt a Rivierán. Hallom Maga is ott töltötte a husvétot, pedig Abbáziában jobb volt, mert ott folyton sütött a nap. Hát még az afrikai partokon! Arra hajóztak Scitovszky Tiborék. Ugyanazon a hajón utazott a legszebb és legfiatalabb asszony nászútjára: Minderné Wanke Klára. Azután

Antalék és Héjj Imre, Rómában Miklós Elemér és Thallmayer Alfréd, a Nemzeti Bank új kormányfőtanácsos-igazgatója, — a spanyolországi autóbusz-utazásban pedig résztvettek Fábíán Bélák és Rassay Károly.

E héten a szegedi fogadalmi templomban volt egy díszes esküvő, a főispán szép leányát Baranyay Hildát vezette oltárhoz Pettykó János a pesti jó társaságok ismert gavallérja. Azóta Olaszországban nászutaznak, — hasonlóan mint Frohner Lucy férjével, Wenczel Miklóssal. Érdekes, hogy e



Három ifjú pár: 1. Alföldy Jenő és felesége Halmy Kornélia. 2. Gáspárdy Géza és felesége Kemény Ilonka. 3. Janitsáry Miklós és felesége Csapláros Magdolna.  
Belvárosi Fotoszalon felvételei (IV, Váci-utca 81)

Heinrich Antalné (akit Gibraltárban egy kis baleset ért) a fiával, továbbá még száz magyar családott kiránduló. Rómában valóságos hemzsegték a magyarok, — de ezek az időjárás kivül a tömegutazásokban csalódtak.

Horthy Jenő visszatért Indiából, ahonnan rengeteg vadásztrofeát hozott magával. Szombaton futott be a hajója Triestbe s másnap reggel már Budapesten élvezte a viszontlátás örömeit. Unokaöccse ifj. Horthy Miklós husvét előtt tért vissza Egyiptomból, — ahol üzleti ügyben tartózkodott huzamosabb ideig. — Forgách János grófék és Döry Hugóék az ünnepek előtt birtokaikra utaztak nyári tartózkodásra (vége a szezonnak!) — Cannesban a magyarokat Fellner Alfrédék, báró Orosdy Fülöpné és leánya gróf Pálffy Sándorné, valamint Milos Puszi és Madarász Ernő képviselték. — Brioniban golfversenyek, — persze Lauber Dezsővel az élén s a magyarok közül Tascherék, Földiák Frigyesék és Miklós Armand. — Nápolyban voltak ifj. Sorg

bajos fiatalasszony az olasz határról írta, hogy az első családon átesett, mert nagy sértődésére a finánc „lekisasszonyozta”. (Sok asszony örült volna ennek!)

Három exotikus vendége van Budapestnek: A „maharadzsa” néven ismert Bahadur herceg, aki az indiai Hajderabad állam miniszterelnöke. (Az állam kétszer akkora, mint hazánk!) Nagy kísérettel jött és kitűnően szórakozik az ismert mulatóhelyeken. — Másodszor a délafrikai gyémántkirály, Harald Wernhern a feleségével, — ők kevesebb időt és pénzt költenek az éjjeli élet tanulmányozására, — végül a szovjet-követ, aki sajtó-attaséja és két állandó detektív kíséretében élvezti a nagyvilági stílushoz tartozó pesti lokáléletet, — s mindazt, ami hiányzik Moszkvában.

Még egy kérdés, kedves Barátom: Ha a szép Cartierné Almássy Jaquelin grófnő elválna a férjétől, vajjon kibez fog férjhezmenni? Ezt csak sejtí, de nem tudja híve sem Lenke.

U. i.: Kállay Ágáthának a Gellért-szállóbeli brideszalonjában nagy mérkőzés volt legutóbb, — az első díjat Mihályfy Dezsőné és Baittrok László nyerték. Bravó!

TANULJON IDEGEN NYELVEKET  
**BERLITZ** NYELVISKOLÁBAN  
IV, Vörösmarty-tér 2. Telefon: 87-4-69

PIEDL KORNÉL női-fodrász és szépségápolási terme Budapest, IV., Váci-utca 10 (az udvarban). Telefon: 823—53.

## TÁRSASÁGI HIREK

**SZEMÉLYI HIREK.** *Mária Jozefa* főhercegnő Geiseltsteigből Steenockerzeelbe utazott. — *Albrecht* főherceg vadásztársaságával a Hortobágyon időzött, ahol vadlibára vadászott. — Gróf *Wilczek Ferenc* és felesége Almássy Anna grófnő Obertraunból visszatértek szemerédi kastélyukba. — *Wettstein Jánosné* Bornemissza Margit bárónő Prágából gyermekei látogatására Hágába utazott, *Wettstein János* Budapesten töltötte a husvéti ünnepeket. — A gróf *Festetics*-család tagjai a Nemzeti Kaszinóban tartották csa-

Hajniki *Schindler Évát*, néhai hajniki Schindler Aladár h. államtitkár és felesége jászberényi Kalmár Ilonka leányát eljegyezte *Hisznyay-Heinzelmann Béla* földbirtokos.

*Miklay József* kir. várkapitány és felesége László Erzsébet leányát *Babust* eljegyezte nagybányai *Nagy Zoltán* szfv. rajztanár, festőművész.

Dr. *Horváth István* ügyvéd eljegyezte *Hasenfeld Arthur* egyetemi tanár és felesége baranyavári Ullmann Sarolta leányát, *Annát*.



**Korbuly-Gerlóczy-esküvő.** Ülő sor: Herling Livia, Gerlóczy Éva, Olgyay Viktorné, Korbuly Jánosné, Gerlóczy Endréné, Korbuly Lászlóné, Korbuly Károlyné, Bókay Árpádné, Tömörnyé Andrányi Magda bárónő, Gerlóczy Lily. Álló sor: Olgyay Aladár, Heinrich Gábor, ifj. Kozma Jenő, Gerlóczy Gedeon, Korbuly János, Gerlóczy Gábor, Gerlóczy Endre, Gerlóczy Gyula, Marcell Mihály atya, Ferenczy Lóránt, Korbuly László, Nékám Sándor, Gerlóczy Marianne, Nékám Lajos, Korbuly Károly, Basó Ödön, Suszter Rudolf, Bókay Árpád, Olgyay Viktor. Elöl ülnek: Korbuly Pál, Korbuly Judith, ifj. Bókay Árpád. Hátul áll: ifj. Wahlkampff Henrik főrendező. Schaffer Gy. (VII. Rákóczi-út 8/a) felvétele

ládi összejövetelüket. — A kormányzó *Laky Dezső* műegyetemi rendes tanárt a II. oszt. magyar érdemkereszttel tüntette ki, *Fekete László* budapesti közjegyzőnek a kormányfőtanácsosi címet adományozta.

**HYMEN.** *Gerlóczy Endre* ügyvéd, kormányfőtanácsos, stb. leányát *Gabriellát* folyó hó 7-én este vezette oltárhoz a királyi várkapólnában *Korbuly László* mérnök. Tanuk voltak: Basó Ödön ezredes és Gerlóczy Gábor őrnagy. Esküvő után a Hungária-nagyszállóban volt a vacsora, majd az ifjú pár a Rivierára utazott.

*Kemény István* rendőrtanácsos és felesége bán- és bánfalvi Hangonyi Emilia leányát, *Ilonát* oltárhoz vezette a Margit-körúti ferenciek templomában *Gáspárdy Géza* főorvos. Tanuk voltak: Csurgay Tibor és Kósa Kálmán min. tanácsosok.

Dobói *Dobay Clarisse* és *Nagy Lajos* tüzérhdgy. jegyesek.

**Menyasszonyi kelengyék**

**MÖSSMER**-nél, IV, Váci-utca 1-3  
IV, Türr István-utca sarok, Kristóf-térrel szemben

*Halmi Gyula* kormányfőtanácsos és *Rabolt Margit* leányát, *Kornéliát*, e hó 3-án este vezette oltárhoz a belvárosi főplébániatemplomban nemesmiliticsi dr. *Alföldy Jenő* v. egy. tanársegéd, fül- és gégeszakorvos. Az esketést Marcell Mihály pápai kamarás végezte és orgonán Koudela Géza egyházzenei igazgató kíséerte. Tanuk voltak: Homonnay Tivadar országgyűlési képviselő és vitéz Kémeri Dezső főorvos.

*Márky Jenő* gazdasági felügyelő és felesége néhai völcsei Thanhoffer Anna leányát *Ilonkát* eljegyezte néveri *Gáspár Lajos* ny. törvényszéki tanácselnök és felesége Czoher Mária fia *Lajos*.

Retegi *Unghváry József* államvasúti felügyelő és felesége Kecskés Aloyzia leányát *Ilikét* április 12-én vezette oltárhoz a rákospalotai plébániatemplomban péchújfalusi *Péchy József*, péchújfalusi Péchy József államvasúti felügyelő és felesége Feigerle Mariska fia.

ALAPITVA 1810-BEN / TELEFON: AUT. 88-4-11

**STOCKBAUER GUSZTÁV**

Budapest, IV, Párisi-utca 3. Készít ágyneműket, paplanokat és matracokat a legfinomabb kiállításban. Különlegesség: Pehely-paplanok



**Selmeczy-Wellmannesküvő**

Álló sor: vitéz Ollé Antalné, Wellmann Imre, Selmeczy Miklósné, Wellmann Oszkár, özv. Bíró Sándorné, Selmeczy Miklós, Wellmann Oszkárné, ifj. Selmeczy Miklós, Bíró Istvánné. Ülő sor: Tóth Klára, vitéz Ollé Antal, Menyasszony, Vőlegény, Bíró István, Wellmann Éva

Macsi András fotóriporter felvétele

**SZÉPSÉGVersenYÜNk** megindult, kérjük olvasóinkat, hogy a lap utolsó oldalán levő szavazószelvényt kitöltve hozzánk juttatni szíveskedjenek. A szavazatok állásának közlését jövő számunkban kezdjük meg.

**ESTÉLYEK ÉS TEÁK.** Gróf Zichy Kázmér és felesége a Gellért-szállóban gyermekeik Médy és Juliska szórakoztatására teát adtak, amelyen résztvettek:

Nedeczky-Griebsch Viktorné és leánya Erzsébet, Mátéffy Livia, Herberstein Marie-Henriette grófnő, Mailáth Böske grófnő, gróf Zichy Mihály mint a háziú és a nagyszámú ifjúság.

Báró Feichtinger Elekné unokája Astuto Flaminia hercegnő és barátjának mulattatására husvét hétfőjén 6 órai táncostéat adott, amelyen résztvettek:

Bud Jánosné és leánya Melitta, Rátz Jenőné és leánya Erzsébet, Szelke József, felesége és leányai Magdi és Sári, Lenz Albinné és leányai Gréte és Dóra, Strausz Pál, felesége és leánya Lena, Tamásfalvy Gyuláné, Zsitvay Minci, Báthory József és felesége, Szomjas György és felesége, v. Vécsey Aladár, báró Apor István, Hegedűs Imre, Bezegh-Huszágh István, Szunyogh Ádám, Erba-Odescalchi Sándor, Hertelendy György, Gallé István, Kovács Miklós, ifj. Schandl Károly, Koós Ádám, Rapaich Ferenc, Hiesz Henrik, ifj. Szomjas Lajos, Bodócsy László és Antal, báró Lukács Miklós, Ottlik Géza, ifj. Wahlkampf Henrik, Zsitvay Leó és Bud Pál.

Senn Ottó tiszteletére a Nemzetközi Club f. hó 6-án vacsorát adott, amelyen a következők jelentek meg:

Gróf Andrássy Géza, Guillaume Árpád és felesége, báró Villani Lajos és felesége, báró Szalay Gábor és felesége, Bornemissza Adél bárónő, Huzella Tivadar és felesége, Imrédy Kálmán és felesége, Gömör-Laiml László, Póka-Pivny Béla, Hoór-Tempis István és felesége, Eölbey-Thyll Margit, Lukáts Magda, Szkalla László.

Verebély László és felesége Eszter leányuk tiszteletére f. hó 7-én vacsorát adtak, melyen megjelentek:

Jankovich Antalné és leánya Marietta, Titsch Gyuláné és leánya Juliette, Wein Zoltánné és leánya Klára, Gogolák Károlyné és leánya Edith, Bezegh-Huszágh Miklósné és leánya Éva, ifj. Wahlkampf Henrik, Fináczy Ernő, Verebély László, ifj. Verebély Tibor, ifj. Koós Ödön, ifj. Dóczy Lórándt, Noszkó Szilárd, Szlávik Ferenc.

Bíró Bálint és felesége Lilla leányuk szórakoztatására f. hó 8-án teát adtak, amelyen résztvettek:

Bud Jánosné és leánya Melitta, Lotz Antalné, Waigand Ily, Lugossy Géza feleségével és leányával Pálmával, Bárczy Gusztávné és leánya Hanna, Jónás Baba, Saxlehner Sári, Szekér Baba, stb.

A Pátria Teatársaság legutóbbi estélyén, amely Iby Dénesné vezetőháziasszony rendezésében fényesen sikerült, résztvettek:

Asszonyok: Terray Dezsőné, Müllner Józsefné, Námessy Jánosné, Szádeczky-Kardoss Sándorné, Koosa Tiborné, Jekelfalussy Pálné, vitéz Sárosy-Szoika Gyuláné, Weigl Jenőné, Máday Zoltánné, Ferenczy Tiborné, Bolgár Ferencné, Szirmay Olivérné, Kant Györgyné, egyházpakai Andrássy Gézáné, Takács Györgyné, Beile Ferencné, Mártonfalvy Lajosné, Iby Dénesné, Erney Mórincné, Kuzmann Nándorné, Simon Gyuláné, Medek Béláné, Tholdy Zoltánné, Sztrache Gáborné, Kiss Lászlóné, illyefalvi Lóte Lajosné, Wunderlich Mária, Rémy Gyuláné, Szabó Pálné, Kistyórné Nőgrády Mária, Mudrony Ferencné Pákozdy Sári, Simonyi Istvánné, stb.

Leányok: Koosa Baba, Jekelfalussy Belly, Sárosy Gabi, Incze Sárka, Kónya Klári, Kant Edith, Andrássy Lia, Joanovich Mici, Grete Michel (Berlin), Gosling Ruprecht (London), Szabó Erzsébet, rápolnoki Nyisztor Mártha, Fáber Gitta, Szeghő Éva, Lüders Mária, Rigó Ilus, Zsadányi Éva, Bodroghy Boriska, Hézer Klári és Etus, Proff Ilona bárónő, Simonyi Mártha, stb.

A legközelebbi 18-iki táncestély alkalmával táncversenyt rendez a hölgybizottság, nevezési díj nincs, érdeklődés: 80-6-26.

**HUSVÉTI UTAZÁSI HIREK.** A husvétii ünnepekre a legtöbbben elutaztak rövid üdülésre. Egy kis beszámoló:

**Balatonfüred:** Gömbös Gyula, Kánya Kálmán, Ugron Gábor, Senn Ottó, Nickl Alfrédék, Somogyi Béla képviselő, Hasenföld Artur egy. tan. és családja, Horváth Emil államtitkár, P. Márkus Emilia férjével, Klösz Károly, Reményi-Schneller Lajosék, Bódy Tivadar és családja, Wolkenberg Lajos egy. tan., vitéz Reviczky László altábornagy, Schober Bélákék, Mihályfy Ákos egy. tan.

**Abbázia, (Lovrana):** Homan Bálint, Lázár Andor, Kárpáthy Kamilló és felesége, báró Papp Géza, Darányi Gyula és családja, Bárczy István, Székács Aladár, báró Biedermann Imre és felesége, Angyal Pál és családja, Wälder Gyula és felesége, Farkas Elemér és felesége, Baross Pálné és leánya, Münnich Aladárné és gyermekei, Uher Károlyné és leánya, Czákó Elemér, Preszly Elemér és felesége, Máday Sándor és felesége, Fabinyi István és családja, Mándy Samu, Kemény Győző, Egyed István, Tóth István és felesége, Császár Elemér, Kovácsházy Miklós, Gáspárdy Sári, Scipiades Elemér, Kovács Miklósné, Ángyán Béla, Illés Józsefné, Balogh Ernő és felesége, Kelenffy Gyula, Nyáry Jenőné, Győry Tibor és felesége, Sigray Béla, Vajna István, Némethy József és felesége, Ybl Ervin, Hikisch Rezső, Ertl Jánosék, Pekár Mihály, Huber Mihály.

**A Kékestetőn:** Keresztes-Fischer Ferenc, Schafranek Jánosék, Baross Gáborék, Kunz Ödönék, László Ivánék, Antal István.

S. VÉKEY M. női divatszalon divatkreációi híresek! Budapest, IV., Petőfi Sándor-utca 14. Telefon: 834-32.

**MAYER** az előkelő világ tisztítója →

Főüzlet: Deák Ferenc-utca 16-18. Adria-palota. Telefon: 81-5-99.

**Wenczel Miklós és Frohner Lucie esküvője.** Balról-jobbra. Álló sor: Wenczel György, Várhidy Imre, ifj. Heinrich Gábor, ifj. Pintér Géza, Menyasszony, Vőlegény, Schindele Ödön, Krempels Géza, Várhidy László, Penninger Antal, ifj. Schindele József.

Ülő sor: Wein Sári, Staub Mädy, Staub Edith, Pintér Lily, Kovács-Sebestyén Mária, Takáts Babus



Schäffer Gy. (Rákóczi-út 8/a) felvétele

LEVÉL „A TÁRSASÁG” HUSVÉTI KIRÁNDULÁSÁRÓL. Róma után végre befutott vonatunk Nápolyba, — pihenni, üdülni. Az eddig látottak természeti szépségekben és műemlékekben intim társaságunk minden tagját kielégítették. Kivételek azért voltak, mert pl. a fáradhatatlan Péchy Henrikné kijelentette, hogy az egész utazás mitsem ért, mert nem vitték el Axel Munthe híres Anacapri-i villájába. Elkeseredése csak fokozódott, amikor megtudta, hogy Ludinszky Lajosék élelmesebbek voltak, mert a Kék barlangnál fakép-nél hagyták a társaságot és megmászták a San-Michelébe vezető híres lépcsőutat. Megérte a fáradságot, mert az agg író fogadta őket és megnézheték lakását is. Ez a hír azután megzavarta még Miklós Ervinék kitűnő házasetét is! Capri egyébként annyira megnyerte Auffenberg professzorék tetszését, hogy lekésték a hajót és csak nagynehezen tudtak hazajutni valami kofahajóval. A kis hajó fedélzetén sokan ismerkedtek meg a tengeri betegség örömeivel, ami a fiatal-ság „Seefest” részében élénk és kárörvendő derűtséget keltett és tippversenyre adott alkalmat: ki lesz a következő áldozat? (Feleségemet külön dícséret illeti, pompásan állotta a sarat!)

A hölgyek nem győzték dícsérni Mussolini intézkedését, hogy az üzleteket késő estig nyitva engedi tartani, ami azután olyan végetérni nem akaró kirakatnézésre adott alkalmat, hogy az összes férjek azonnal leszavazták Mussolinist.

A társasutazás házi-orvosa Winternitz Sándor volt, aki bőven ellátta a gyengélkedőket jótanáccsal és orvossággal. Legtöbb udvarlóval Csalótzky Erzsike dicsekedhetett, a végén alig győzött gavallérajaitól elbúcsúzni. Abonyi Mária viszont az olasz tisztelnél aratott nagy sikereket. Hegedüs Lóránt a tekintélyt, Csécsi-Nagy Miklós a humort, Wurga László és Medgyaszay István professzorok viszont a szakértelmet képviselték az építészeti stílusok pompás orgiájában. A közgazdasági élet reprezentánsa Csonka Feri volt, aki felfedezte, hogy a kitűnő olasz sajtok milyen olcsók és malomkeréknyi sajtot, óriás banánfűrtöket és ananászokat készült hazavinni! (A határon majd megnyúlik az ábrázata, amikor a fináncok alaposan megvámolják!)

**BERETVÁS-PASZTILLA**  
fejfájás ellen. Kapható minden gyógyszerárban

A sok néznivaló annyira kimerített bennünket, hogy a szokásos vasúti bridge-partiek és az esti kiruccanások eddig elmaradtak. Mindezt Velencére tartogatjuk, esetleg Pestre, ahonnan pihenni indultunk Olaszországba. (M. P.)

DÍSZMAGYAROK Horváth György udvari szállító úriszabónál IV., Váci-utca 36. Telefon: 82-2-47.

**Bánsongos arcbor**

A nő ellenállhatatlan varázsa —  
üde, fiatalos külső legkönnyeb-  
ben a világhírű HUDNUT kré-  
mek és puderek állandó használá-  
lata által érhető el. A HUDNUT  
szépségápoló készítmények biz-  
tosan megvédik az arcort a nap,  
szél és eső káros behatásától.

Kis doboz  
ára 1.30,  
nagyobb  
2.80 és 4.80

three  
powders  
WIN AND  
TISSE  
CREAM

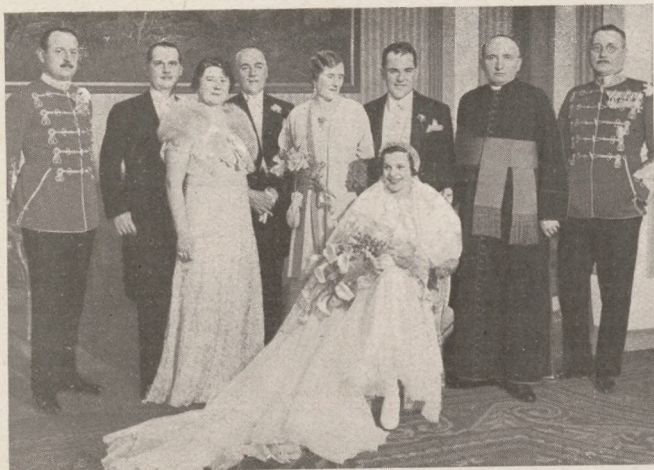
RICHARD  
HUDNUT  
Paris, New-York

## SZEZÓN A RIVIERÁN

1.

Elénk rajzik valami gondtalan kék felhőbe burkolt napsugaras világ e két szó nyomán. A ködös északról, Angliából és Amerikából ide menekül — egy kis napsugárra — sok ezer gazdag és független ember, mert e pár hónapra együtt van itt minden, ami szép és gazdag, ami a jólétet jelenti.

Ilyenkor husvétját különösen népes a világnak ez a tája, hiszen úgyszólván a teljes nyárba lépünk át, máróholnapra. Kicsit megkopott az egykori fény, a Riviera varázsa azonban örökké tart, amint örökös a napsugár.



**A Korbuly—Gerlóczy-esküvőről.** A fiatal pár, az örömszüllők: Gerlóczy Endre és felesége, Korbuly Károly és felesége és a tanúk: Gerlóczy Gábor őrnagy és Basó Ödön ezredes.

Schäffer Gy. (VII, Rákóczi-út 8/a) felvétele

2.

Háromnapos autótúr után érkezünk a tengerhez Grácon keresztül (Bécsen át menni jobb lett volna, mert a sokat beharangozott Pass-Strasse még mindig nem készült el). Első éjjel érünk Udinéba hétszázkilométeres út után. Ettől kezdve pompás olasz utakon megyünk — délre érünk Bresciába, ahol az új kor csodálatos építményei részére egész városrészeket bontottak le.

3.

A további utunk — Bresciától Turinig — a világhírű autóstradán folytatódik, száz kilométereken át. Remek alkotás ez, húsz méter széles aszfaltúton versenytempóban száguldanak a kocsik, ameddig a szem

ellát — végig nyílegyenesen — sehol kereszteződés vagy kanyarodó. Az autósok álma. Alig pár óra és már Turinban vagyunk, innen csak egy ugrás San Remó a Liguri alpokon keresztül.

4.

Felcsillan előttünk a tenger: az olasz Riviera központja San Remó. A virágok városa, teljes tavaszi színpompában. Már itt is járja a roulett és a trente et quarante, akár csak Monte Carlóban. Tarka és változatos nemzetközi társaság, németek vannak legtöbben. (A franciákkal szemben ők kedvezményt is kapnak.) A játékasztalnál azonban nem látni őket, csak üdülnek és politizálnak. Itt szabad minden. A rengeteg üzlet kitűnően prosperál, nem csoda, mert az árak igen olcsók. A szállodák zsúfoltak, a husvét alatt csak véletlenül lehetett szobát kapni.

5.

Kirándulás autóval Monte Carlóba. A husvétünnep alatt a normális idegenjárásnál is többen érkeznek ide az autóversenyek miatt. Óriási rumli, rengeteg autó, még több ember — mintha vásár lenne. Az olasz-francia vámnál az autók hosszú sora, jaj annak, akinek még vissza is kell jönni a vámon keresztül. Újbóli zaklatás. Itt is az olasz utat csodáljuk leginkább, a Via Aurélia például valóságos virágövezeten halad keresztül a tengerpart mentén. San Remóban különben az ünnepek alatt ragyogott a nap, de ha beborult és valaki egy kis napot akart rendelni, az felült valamelyik hidroplántaxiba (ötven lírától felfelé) és már vitték fel a felhők fölé sütkérezni



**A haiderabadi maharadza Budapesten.** Ebéd a Ritzben. Balról: gróf Andrássy Géza, Patay György, Mir Jusuf Ali Khán Navab Salar Jong Bahadur haiderabadi maharadza, herceg Liechtenstein Jánosné, gr. Apponyi Henrik. Stemmer felvétele

6.

A francia Rivierán a husvét olyan, mint nálunk a Szent István napja. Az egész Párizs lerándul egy hétre, s a hotelekben még a fürdőszobákat is hálósobáknak rendezik be néhol. Idegen aránylag kevés van, alig tíz százalék. Különösen a magyarok vannak kevesen, alig egy-néhányan. Nizzában a megszínesített Promenade des Anglais sem képes a napozókat befogadni. Ez a nagy husvétünnep azonban amilyen hirtelen jött, olyan hir-

— SZIVÁRVÁNY ruhafestő és vegytisztító gyár gyűjtőtelepe Városház-utca 6, megbízást gyári áron vállal. Telefon: 58-5-87.

UTAZZON az

# AIR FRANCE

HÁROMMOTOROS LUXUS REPÜLŐGÉPEIN!



Légijáratok naponta

Wien felé . . . . . 15.25 órakor.

Balkán felé . . . . . 11.20 órakor.

## AIR FRANCE

VÖRÖSMARTY-TÉR 2. — Telefon: 82-7-23, 82-7-16

telen el is távozik. Husvét után már ismét kellemes minden. A Riviera visszakapja régi arcát: ismét a gazdagok üdülőhelye. Különösen Cannes.

7.

A cannesi autóstradán, ha nézegetjük a hosszú autósort azt hihetnénk, hogy autószepevényeket rendeznek. Egymást érik a legjobb márkák, a legpompásabb karosszériákkal — erre felé még akad pénz is. A villamosíneket felszedték, helyette autóbusz bonyolítja le a forgalmat. Itt van a Riviera központja, királyok és hercegek, pénzügyi hatalmasságok és fezőrök — akad látnivaló bőven. Mellettünk vacsorázott a Galliában Alfonz spanyol király, egy másik asztalnál a svéd király, azután

9

A Rivierát járó magyarokat M. Carlóban is hiába keressük. Még a Casinó Cercle Privé-jében is csak elvétve találkozunk ismerőssel. Remek az új Casinó, a hallja legalább akkora, mint az Opera nézőtere. A magyarokra legfeljebb a zene emlékeztet. Lehár, Kálmán Imre és Jacobi sűrűn van műsoron.

10.

A Ville Franche-i öbölben az angol gibraltári flotta vendégeskedett néhány napig. Tiszteletükre tüzijátékok voltak, virágszata és bál. Remek képet nyújtott egy ilyen esti parádé: a frakkos estélyi ruhás közönség között egy-egy hódítóan elegáns tengerészisztizti gála ruha.



**Három korszak — architektúrában.** (Autótutazás a Rivierára.)

1. Vincenzában a Piazza dei Signori. 2. A monte-carlói kaszinó. 3. Turinban az új felhőkarcolók.

néhány Bourbon herceg. Színház- és filmnagyságok is vannak igen szép számban, így Kurz Zelma leánya, a most felfedezett énekesnő és azonkívül egynéhány jelenlegi és főleg jövőbeli sztár.

8.

Demimonde szépségeket hiába keres a kíváncsiskodó, mintha kivesztek volna. (Még Nizzában sincsenek!) Meglepő azonban a rengeteg gigoló. Feltűnő viselkedésükkel azonnal észrevéttetik magukat — és a változást, amit az utolsó tíz év hozott ezen a téren. Pénzük van, költenek és jól meg nekik.

FINOM FEHÉRNEMŰ mosására legjobban bevezetett és berendezett cég, a társaság kedvelt tisztítója, a „Király” Gőzmosó, festő- és vegytisztítógyár, IV., Magyar-u. 3. Telefon: 85-1-29.

11.

A kártya gyengül, gyengülget. Érezni lehet itt is a gazdasági válság szelét, a legendás nagypartiknak ma már csak az emléke él. Bár végig játszanak az egész Rivierán, a minőség erősen leromlott a kvantitás javára. Az árak mintha olcsóbbak lennének, de még mindig duplájába kerül minden, mint Pesten. Lillafüred és Kékes sokkal olcsóbbak — csak hát ezt a napsugarat hiába keresnénk ott. Hazafelé rövid az út, Budapestig közvetlen vonat van. Elutazni azonban, mondanom sem kell, sokkal kellemesebb volt, mint visszajönni.

FINOM FEHÉRNEMŰ mosására legjobban bevezetett és berendezett cég, a társaság kedvelt tisztítója, a „Király” Gőzmosó, festő- és vegytisztítógyár, IV., Magyar-u. 3. Telefon: 85-1-29.

**G Á L N É** fehérnemű szalon VII., ERZSÉBET-KÖRÚT 48. Telefon: 43-2-64  
Menyasszonyi kelengyék. \* \* Fehérneműek

**ERNYŐKÜLÖNLEGESSÉGEK: LANG** Andrassy-út 7  
Rákóczi-út 10

## CANNES... A VILÁG SZALONJA.

Írta: Kotzig Károly.

... vagy amint nevezik „la soeur cadette de Nice”. A hugocska azonban sokkal szebb és főleg sokkal diszkrétebb és előkelőbb. (A Riviéra Balatonföldvéra.) Aki nem szereti a vurstlit, a zajt, lármát, forgalmat és tülekedést, az Cannest tartja a legszebbnek. A Croisette legszebb ékesége VII. Edward hófehér márványszobra. Walesi herceg korában állandóan itt tartózkodott és tulajdonképpen az ő környezetéből, barátaiából és ismerőseiből alakult ki Cannes mai társadalma.

A társaság élén ma a nemrég elhunyt Albert belga király nővére, a „vendomi hercegnő” áll. Uralkodók, fejedelmek, nagyhercegek és mindazok, akiket a Góthai Almanach udvar-



**Cannesban.** Alfonz volt spanyol király a Carlton terraszán. uzsonázik. Photo J. Fenevrol (Cannes)

képesnek tart, ideérkezésük után elsősorban a vendomi hercegnőnél jelentkeznek. Pár évvel ezelőtt még Don Carlos spanyol trónkövetelő fia és a Bourbon-Sicíliai ház mostani feje, de jelenleg a halállal vívódó 93 éves Caserta grófja volt a cannesi „societé” vezére, tíz gyermekével, a bourbon-sicíliai hercegekkel, akik jelenleg is mind itt vannak, apjuk betegágyánál. Két évvel ezelőtt azonban a Riviéra e leggazdagabb családjának is megingott az anyagi helyzete. A gyönyörű croisettei palotát, hajdan előkelő multságok színhelyét takarékosági szempontokból a kis „Thérésia”-villával kellett felcserélni. Azóta a Bourbon-Sicíliai hercegek már csak másodrendű szerepet játszanak Cannes társadalmi életében. — Utána mindjárt a négy évvel ezelőtt elhunyt Nikolaj Nikolajevics nagyherceg következett, akinek most már gyönyörű mausoleuma áll az oroszok villa-nyegyedében.

A cannesi haute societé hierarchiáját ma a következők képviselik: a Connaughti herceg (V. György angol király

testvére), a Golf Club elnöke. V. Gusztáv svéd király, a Tennis Club elnöke. X. Keresztély dán király, a Yacht Club elnöke. Ferenc József főherceg, az Aero Club elnöke. Lord Derby, a Poló Club elnöke. Boris és Román nagyhercegek, Joachim főherceg (II. Vilmos öccse), Karagyevics herceg, Pierre herceg (a monakói trónörökös nő elvált férje), Galitzin és Lubomirszky hercegek, II. Abbas Hilmi egyiptomi ex-khedive és főleg Aga Khán.

A régi francia arisztokráciának nagyon kevés szerep jut a Riviéra társadalmi életében. Közülük Grasse grófja a leggazdagabb és legismertebb. Poincaré és Millerand volt köztársasági elnökök ritkán mozdulnak ki cote d'azuri villáikból.

A Riviéra magyarjai ritkán jutnak el Cannesig. A legtöbbben már Monte-Carloban megakadnak, pedig elég rossz híre van már a valamikor előkelő és drága Monte-Carlonak. A zöme azonban Nizzába jön. A Promenade des Anglais-n a főszezonban délfelé sokan magyar újságot olvasnak. Még az újságárusnő, a Domjánné is magyar asszony.

A cannesi magyarokat az ember az öt ujján is megszámálhatja. Lebrégebbek gróf Szapáry Frigyesék (ámbar itt nem vagyok biztos, hogy őket is magyaroknak számítsam-e,



**Frohner-Wenczel-eküvő.** Álló sor balról-jobbra: Szaszovszky Ottó násznagy, Wolkenberg Alajos egyet. tanár, kövesdi Wenczel Tivadar násznagy. Ülő sor: Frohner Józsefné, Frohner József, Menyasszony, Vőlegény, kövesdi Wenczel Árpádné, kövesdi Wenczel Árpád. Schäffer Gy. (Rakóczi-út 8/a) felv.

mert ők osztrákoknak vallják magukat!), György Györgyék, báró Orosdy Fülöpné, Fellner Alfrédék, Munk Péterék, Ulmannék, Hatvany báróék, Corini Margit, stb.

Cannes társadalmi élete reggel a golf- és pólópályákon kezdődik, délfelé „mindenki” a Carlton-terraszon cocktailezik. (A Café de Paris, már nem divat!) Délután uzsonna, este az „Ambassadeurs”-ben vacsora. Utána átvonulnak a „Privé”-be rulettezni. A bank minden tétet tart...

**Fogromlását**

**100%**

-ig  
megakadályozza  
a

**hyperdent**  
szájvízessencia.

**PONGYOLÁK ÉS PYJAMÁK**

P 8.80-tól 36.—-ig

SZÉKELY JENŐ CÉGNÉL  
Budapest IV, Petőfi Sándor-utca 9.

## CSÜTÖRTÖKI LEVÉL

A Nemzeti Színházban az elmúlt héten ismét kirobbant egy affér, a színház dramaturgja és egy hírlapíró állnak a legújabb „ügy” fókuszában. Erdemben ne is beszéljünk erről az afférről, a napisajtó már eléggé letárgyalta, mindössze csak egy hozzátennivalónk van a dologhoz. Vajjon nem volna-e helyesebb, ha a színház visszavonulna a — színházrovatba s a színház körül történt különböző eseményeket a kritikusok írják meg színházi beszámolóikban?

\* \* \*

Kedden este théâtre paré keretében mutatta be a Belvárosi Színház József Ferenc királyi herceg színdarabját, a „Kolumbuszt”. A darab a szegedi ünnepi játékok alkalmával már színre került, a pesti közönség azonban most láthatta először. Az érdekes darab előadásán a színházat zsúfolásig megtöltő közönség sokszor tapsolta lámpák elő a darab szereplőit.

\* \* \*

Két császárvadásznak hívják Pesten azt a mondain körökben jól ismert két fiatalembert, akik estéről-estére végigkibicelik a pesti éjszakát egy fillér nélkül — barátaik jóvoltából. (Innét van a nevük is: a pesti argot császárnak nevezi az éjszaka nábobjait.) Legújabb kalandjukat így meséli el egyik barátjuk:

— Ülnek az egyik divatos vendéglőben, előttük egy csomó üres borosüveg, mögöttük pedig a kifizetetlen cech réme. Nem akar jönni mentőangyal sehogysem, végre percekkel a záróra előtt befut az egyik jólszituált barátjuk, mint paying guest...

— Mint paying guest? Ezt nem értem — szól közbe valaki.

— Igen, mint paying guest. Mint „kifizető” vendég...

\* \* \*

A fiatal gróf Weckheim Lajost szombaton éjjel izgalmas ülés után a Lovaregylet kizárta tagjai sorából. A kizárást betekig tartó függőnymögötti háborúskodás előzte meg, a Lovaregylet rossz néven vette ifjú tagjától, hogy három és félszáz ezer pengőt vissza akar perelni a bukmékerektől. Anélkül, hogy a kizárással vitába szállnánk, megállapíthatjuk, hogy az ítélet kissé túlszigorú. A fiatal gróf már előzőleg megbüntette önmagát, hiszen évek során át több mint egymillió pengőt veszített el ezzel a sporttal. Kevesen fizettek ennél magasabb tandíjat.

\* \* \*

Gaál Franciska még e hónapban férjhez megy Dajkovich Ferenc bankfőtisztviselőhöz. Az esküvőnek már terminusa is volt: április 16, a primadonna filmelfoglaltsága miatt

**BÉLYEGGYÚJTÓ ÖN?** Okvetlen keressen fel! Székely, VI., Teréz-körút 1/b. Vidékre árjegyzék ingyen.

MOCZNIK édes mustár a legjobb.

MOCZNIK francia mustár hírneves.

azonban elhalasztották ezt a dátumot április végére. A gratulációkat tehát tessék eltenni néhány hétre.

\* \* \*

Az egész pesti társaságot megdöbbentette a hét elején Palotai-Kovács Károly ügyvéd öngyilkossági híre. A látszólag kitűnő anyagi viszonyok között élő előkelő ügyvéd és sportsmann, baráti körének megítélése szerint, a legtökéletesebb harmóniában élt, senkisértette, hogy mi oka lehetett erre a végzetes tettére. Alighogy az öngyilkosság híre meg-



**A Korbuly-Gerlóczy esküvőről:** A fiatal pár és a botosvőfélyek (Olgyay Aladár és Viktor) és ifj. Wahlkampff Henrik az esküvő rendezője

Schäffer Gy. (Rákóczi-út 8/a) felvétele

érkezett, rögtön megindult a találgatás, Palotai-Kovács Károly azonban, anélkül, hogy eszméletét visszanyerte volna, meghalt a montecarlói kórházban. Lehet, hogy halálának titka sohasem fog kiderülni.

FÜGGÖNYEINKET iparművészno irányítása mellett szakszerűen, kifogástalanul és olcsón tisztítja a társaság kedvelt tisztítója, a „Király” Gözmosó, festő- és vegytisztítógyár, IV., Magyar-utca 3. Telefon: 85-1-29.

HÓNALJIZZADÁST legbiztosabban megszünteti a *Nonspi*, amely hosszas tudományos kísérletek után készült. *Nonspi* teljesen ártalmatlan és orvosilag elfogadott világhírű készítmény. Csak szaküzletekben és gyógyszerárakban kapható.

# Dreher keksz mindenütt kapható!

**SZINHÁZ = FILM**

**Alig néhány** újdonság még és azután itt a szezonvég. A húsvéti premié-  
özön után kissé elcsendesedett a színházak környéke.

A Nemzeti Színházban Békeffy László és Orbók Attila vígjátéka, a „Boldogasszony dervise” került a közönség elé. A Tóth Béla novellájából készült darab kétségtelenül szórakoztató játék, az átdolgozás kissé mese ízű ugyan, a szerzők azonban kevés híján maradéktalanul átmentették a színpadra



**Heimmann Kitty**

Veres udv. és kam. fényképész felvétele

a novella poétikus értékeit. Az előadás sok igyekezettel szolgálja a szerzőket, különösen figyelemreméltó Sugár Károly alakítása, akinek fanyar zamatú humorához nagyszerűen illik ez a szerep. Mellette Bartos Gyula, Kürti József, Bodnár Jenő, Ignác Rózsi, Iványi Irén, Timár, Tapolczay, Major és Jubász neveit kell felemlítenünk. A rendezés kissé lassú, de a tempó bizonyára meggyorsul a további előadásokon.

KORSZAKALKOTÓ találmány a fogászatban! Fogromlását 100%-ig megakadályozza, mozgófogait megerősíti a szabadalmazott és nagy ezüst éremmel kitüntetett Hyperdent szárvízesszencia.

**DÉNES-szalon**  
Legújabb párisi modellek  
Budapest IV, Szervita-tér 5. I. em.  
Telefon: 82-3-87

Nagy érdeklődés előzte meg az Operaház vasárnapi bemutatóját, a „Giudittát”, Lehár Ferenc legújabb operettjét. A bemutató igen meleg fogadtatásra talált, a nézőtér valószínűs „Théâtre-paré” képét nyújtotta s a közönség nem is fukarkodott a tapsokkal. A libretto kicsit unalmas ugyan, de a muzsika kárpótol bennünket, Lehár remek melódiái megtalálták az utat a közönség szívéhez. Az első felvonást aránylag hűvösen fogadta a közönség, a siker a második felvonásban robbant ki, a felvonás végén a közönség sokszor hívta a rivalda elé a főszereplő Walter Rózsit és Szücs Lászlót, az életében először prózával szereplő kitűnő prima-ballerinát, Szalay Karolát, valamint a zenekart vezénylő ezüsthajú Lehár Ferencet. Nagyon szépek Oláh Gusztáv díszletei és minden elismerést megérdemel Márkus László rendezése.

A Király Színházban a világhírű Jooss-balett vendégszerepel. Egyáltalán nem túlzás a világsajtónak az az egyhangú elismerése, amely a balett turnéját végigkísérte. nyugodtan állíthatjuk, hogy az orosz balett vendégjátéka óta ilyen abszolút művészi táncgyűttes még nem szerepelt nálunk. A huszonöt tagú társulat mindegyike tökéletes táncos és színész, meglepően összehangolt és érdekes minden jelenetük: több és különb ez minden hasonlónál. Minden mozdulatuk kifejező és a megszokottnál messze túlszárnyaló produkciót nyújtanak. — A hétfői bemutatóelőadáson, a kormányzóval az élén, a legelőkelőbb közönség tapsolt a bemutatkozásuknak, az előjelek szerint a vendégjátéknak nagy sikere lesz.

A magyar mozgásművészeti csoport hétfő esti Kamaraszínházbeli előadásán nagy sikert aratott Ágotha Hilda. A kitűnő táncművésznő újra felépíti táncával azt, amit a zene kifejez, Ágotha Hilda a legelsőek közül való ebben a művészetben. Az előadást Horthy Miklósné, Augusztia és Anna főhercegasszonyokkal az élén a legelőkelőbb közönség nézte végig.

A 10 éves táncművésznő, Heimmann Kitty, a Troyanoff balettakadémia növendéke április 12-én este lép fel a Zeneakadémián. Tehetségét fellépései alkalmával már sokszor megcsodálták. Gyönyörű toalettjeit az évekig Párizsban élt divattervező: Jubász Irén (Duna-utca 4) készítette. A kis táncfenomén május 6-án is fellép a Troyanoff balettakadémia matinéjén, a Magyar Színházban.

10.000 PENGŐVEL garantálja a klórmészmentes mosást a közismert „Király” Gőzmosó, festő- és vegytisztítógyár, IV., Magyar-utca 3. Telefon: 85-1-29.

RÉGI ÁGYAKAT récamier-ré jutányosan átalakít Gál Lajos lakásberendező kárpitosmester, V., Falk Miksa-u. 12. Telefonszám 19-3-15.

**BALÁZS**

FÜZŐSPECIÁLISTA

BUDAPEST IV, VÁMHÁZ-KÖRÚT 4. SZÁM

Készít jutányosan mindennemű különleges fűzöt, alkalmi fűzöt orvosi rendellet szerint.

PÁRIS VIII.

BERLIN W.  
Tauentzienstr. 9

DÜSSELDORF  
Schadowstr. 78.

WIEN I.  
Graben 12 II/6

KARLSBAD  
Neue Wiese 25

MARIENBAD  
Haus Nordstern

## A GYLKOS

Írta: Kocsis Pál.

Juon kecskéket őrzött a Retyezát sziklái között. Pitymalatkor, ahogy az első gyenge sugár áttört a párás, ködös levegőn, előmászott a karám mellé épített ág-kalyibából, botja végére akasztotta tarisznyáját, füttyentett a kutyának s kinyitva az állatok éjszakai szállásának ajtaját, nekivágott a hegyeknek. Fel, mindig feljebb igyekezett az irdatlan csapáson, kicsit sietve, mert jó magasan volt az a havasi legelő, amelynek zsenge fűvétől hízik igazán a jószág.

Egyedül élt ebben a szédületes magasságban, honnan ha letekintett néha, tiszta időben a falu házai mint szétszórt kavicsok feküdtek a völgy mélyében. Gyakran elnézegette a messzi házacskákat, különösen azt a fehér pontocskát ke-

Floric a negyedik napja nem küldött semmit . . . Nem tudta mire gondoljon, mert eddig még sohasem történt meg, hogy Tódor, a gyerek, üres kézzel jött volna . . . Mindig akadt valami, amit Florica a legényke zsebébe dugott elindulás-kor Juon számára. Darab szalonna, kolbász, vagy sajt . . . Most nem küldött semmit. Valami nagy oka lehet annak.

Felkerekedett s az állatokkal megindult a hegyipatak felé. Ott leült a parton egy kőre és sokáig nézte a vizet. Mély-séges csend feküdt a sziklák között, csak a távoli vízesés zúgása mormolt át messziről. Juon tölcserít csinált kezéből s lekiáltott a völgy felé:

— Tó-dor, Tó-dor . . .!



**Tavaszi Abbázsiában.** 1. Farkas Elemérné, Kárpáthy Kamillo, Nedeczky-Griebsch Viktor, Kárpáthy Kamillóné, Farkas Elemér, Horváth alezredes. 2. Angyal Pál, Angyal Pálné, Kemény Győző. Áll: Angyal Endre. 3. vitéz Uhlarik Béla és vitéz Várkay Lajos ezredes San-Remóban

Sigray Béla, Photo Palace és Miakich Károly felvételei

reste, amely az elhúzódó sor legszélén feküdt s valahányszor megpillantotta, valami csodálatos melegség futott át tagjain.

Ott lakott Florica, az a leány, akit már régen kiválasztott magának s aki annyira betöltötte egész életét, hogy ebben a társtalan elhagyatottságban, amiben itt élt, boldognak érezte magát. Még három éven át kell járnia a hegyet a kecskével, — számítgatta magában, aztán leköltözik a faluba ő is, összegyűjtött pénzén valami kis viskót épít magának a patakparton és odaviszi Floricát örökre. A nap már magasan járt, mire felért a legelőre s míg az állatok jóízűen ropogtatták a selymesszálú fűvet, leheveredett egy nyírfa alá.

Mindjárt itt lesz Tódor a sóval, — gondolta aztán, mert eszébe jutott, hogy elfogyott a só s tegnap leüzent a faluba, hogy minél előbb küldjenek az állatoknak. Kibontotta tarisznyáját, egy darab hideg puliszkát vett elő s maga is enni kezdett. Bizony, száraz puliszka került mára csupán, mert

A hegyek százzszorosan harsogták vissza a kiáltást, de válasz nem érkezett. Késik a fiú, biztosan málnát szedeget valahol, — állapította meg Juon, aztán hazafelé fordította a nyáját . . .

De a karámnál mégis ott találta. Együtt terelték be a jószágot és kiültek a kalyiba szájához.

— Mi jót hoztál Tódor? — kérdezte Juon s a gyermek iszákja után nyúlt. Csalódottan nézett maga elé:

— Floricával beszéltem?

— Ott voltam . . .

— Nem izent semmit?

Tódor zavartan hallgatott.

— Beszélj, az Istenedet, — mordult rá Juon a gyermekre, — mi van odalenn?

— Nem izent semmit, nem küldött semmit, — motyogta a fiú.

Sokáig hallgattak. Juon szíve úgy zakatolt, hogy szinte hallani lehetett. Szégyelte haragját a gyermek előtt, de tor-kát fojtogatta a szó, hát kimondta:

**Modern hölgy és úr**

ma már csak fémből készült, mindig tiszta, elegáns, magától csukódó „Automatiko” karórcsát visel. Egyedárúsi: Rozgonyi és Révai óraüzlete, IV., Kossuth Lajos-utca 5. sz.

A WIENI **WALDHEIM**  
HASHAJTÓ TEÁT IGYUK,  
ártalmatlan — enyhe — olcsó.

**SALY ÁRPÁD** ny. min. o. tanácsos, **SZÉN- ÉS FANAGYKERESKEDŐ.** Iroda: I, Horthy Miklós-út 46, fsz. 8. Telep: I, Budaörsi-út 56-58. Telefon: 68-0-99 és 68-6-15. Szállít: tűzifát, szenet, koksot, kötegfát nyílt fuvarban és ólmozott zsákokban. Olcsó árak, figyelmes kiszolgálás, gondos pontosság és feltétlen megbízhatóság a cég irányelve.

- Nem jár senki hozzá . . . ?
- Pop Gyorgyét láttam ott a minap . . .
- Nappal . . . ?
- Sötétedett . . .

Juon felugrott a kalyiba mellől s káromkodva rázta öklét. Tódor szepegye húzódott be az ágak közé . . .

— Add ki a baltát! — szólt a fiúhoz.

A gyilkos szerszámot megforgatta kezében s Tódorhoz fordult:

— Lemegyek a faluba, te maradj itt addig s vigyázz a jószágra. Még az éjjel visszajövök, — szólt és indulni készült.

A gyermek riadtan nézett rá:



**Abbaziában.** Balról-jobbra: Uher Zita, Egyed István, Kovács Miklósné, Uher Károlyné, Szóke Vince

Foto Mayer Abbázia felvétele

— Ha Floricához indul, akkor inkább ne menjen, — kérte félve.

— Miért? — döbönt meg Juon.

— Gyogye ott van . . . !

Juon ziháló tüdővel törtetett lefelé a kövek között. Halántékában mint tüzes láva lüktetett a vér, szeme előtt piroszöld karikák lebbentek fel, agya zúgott, sistergett s egyetlen vad indulat rángott végig testén:

— Megölöm . . .

Riadt tekintetével szinte látta őket egymás karjaiba bujva, hallotta Florica apró kis nevetését, látta félénk megrebbenését, amint körülnéz, vajjon nem leskelődik-e valaki, látta, amint kézenfogja a legényt s befeléhúzza magaután a házba ...

Haja homlokába csapzott, arcát kiverte a verejték, de az elhatározás acéllá keményítette izmait:

— Megölöm . . .

Már észnélkül rohant lefelé a lejtőn. Nem gondolkozott, a felkorbácsolt vér hajtotta. Most itt van már a lankás, ezen túl még egy rövid meredély következik, aztán a völgy . . . A csillagtalan sötétben sűrű bozótok, szederindák útvesztőjén törte keresztül magát. A járhatatlan sűrűben baltával vágta az utat . . . Úgy dolgozott, mintha az életéért küzdött volna.

Egyszerre rémült, velőtrázó ordítás szakadt fel torkából.

Két lépésnyire előtte vérbenforgó szemekkel, karjait irtózatossá ölelésre tárta szét egy hatalmas medve. Juon a baltával feléje sújtott. A szörnyű árnyalak megrázkódott, elbődült és iszonyatos csapásra emelte lábát. Juon még hallotta a csattanást, amint berepedt koponyacsontja, aztán elvágódott arccal a földnek, be a bokrok sűrűjébe . . .

\* \* \*

Tódor másnap reggel nem hajtotta ki a kecskéket, hanem leindult a faluba, Juon után. Az úton, a bozót között megtalálta. Levett kalappal állott meg előtte, aztán felvette a baltát s futva ment a faluba, hogy híriül vigye a szerencsétlenséget.

Floricianak is elmondott mindent, aztán odaadta a baltát a leánynak:

— A Juoné volt, ezt itt hagyom . . .

Florica szomorúan nézett a hegyek felé.

HA ITÁLIÁBA UTAZIK rendeljen szállodát a Via-fürdőirodánál, Bp., IV., Váci-u. 36. Tel. 84-1-89 és 83-2-56.

### ÉNEK AZ IFJÚSÁGRÓL.

*A hajábon de szép piros pipacs volt,  
— lányok hajában ilyen lehetett,  
valami tiszta édes pillanat volt,  
ha sírt, ha sóhajtott, ha nevetett.*

*Mellette ültem s a kezével akkor  
simogatott — csend volt, nagy tiszta csend  
Aztán felkelt, eltűnt, — bús alkonyat volt  
és már azt sem tudom, hogy merre ment.*

*Még utána meredt némán kezem,  
szavam még hívta, jöjj vissza hamar.  
A csókjától még égett a szemem.*

*De ő már nem volt, nem szólt, nem dalolt,  
csak azt tudom: A keze bűs selyem  
És csillogó szép aranyhaja volt.*

Holló Ernő

## MAYER az előkelő világ tisztítója

Főüzlet: Deák Ferenc-utca 16-18. Adria-palota. Telefon: 81-5-99

Itt levágandó és beküldendő a szerkesztőségnek!

### Szavazólap

az idei báli szezon legszebb hölgyére.

2

**Dísz tárgyak,** evőeszközök, fémek javítása, aranyozása, ezüstözése jóállással előnyös árban. Turiet, IV, Váci-utca 21 (udvarban). Tel.: 88-7-30

**GSCHVIND FEST** szárazon, vegyileg **TISZTIT**  
Kazinczy-utca 42. Fiók: V, Falk Miksa-utca 12. Tel. 35-4-59

## GRAFOLOGIA

Rovatvezető: Traytler Endre dr.

Kérjük az érdeklődőket, hogy az elemzésre beküldött (tintával írott) íráson tüntessék föl az író életkorát és nemét, a borítékon pedig jelezzék a „Grafológia” rovatot. Grafológusunk a Társaság olvasóinak személyesen is díjtalanul áll rendelkezésére minden szerdán délután 6–8-ig lakásán (Magyar-utca 52. Tel. 874–79).

**NILUS.** Szöveg nélkül is azonnal látszik, hogy orvos írta. Még pedig elsősorban és igazán orvos és ember. Kemény, sőt makacs, véleményétől nem tér el, de ítéletet csak akkor mond, ha hivatottnak érzi magát. Biztosan jól diagnosztizál és nem kötődik sablonokhoz, mert szerzett tudását jól mozgatja képzelőereje. Zárkózott egyéniség.

**LÁSZLÓ.** Gondoskodó és gondolkodó természet. Agya talán többet dolgozik a kelleténél, mert sokszor fáradt, levert. Szerény, ildomos és jóindulatú.

**NYUSZI.** Pontos, pedáns, alapos. Dúló életerejű ember, ki szinte nem bír magával és a sok lefojtani igyekvés gyakran letöresre vezet, innen az, hogy olykor szomorú és zárkózott. Különböző barátkozó természet.

**TISZAVIRÁG.** Óvatos. Sokat ad a külsőre. Szentimentális és nagymértékben tekintélytisztelő. Féltékeny és ragaszkodó.

**ARISTOTELES.** Sok még benne a gyerekes, pedig nem igen bírja a gyermekkor fékeit. Még nem kellően csiszolt, de már megcsillog benne a meleg, szépérzékű hölgy perspektívája.

**TIME IS MONEY.** Nagyvonalúságra és eleganciára törekszik. Mindezt kellő alapossággal, óvatossággal és bizonyos tudatossággal teszi. Önzőnek éppen nem mondható, sőt, keresi az összefüggést, de véleménye és ítéletének elismertetésében valósággal zsarnoki. Minden eszközt jó arra, hogy neki legyen igaza. Kicsit diplomata, kicsit színész és mindenképpen éles, gyors, logikus koponya.

**AZRA.** Temperamentumos, életerős hölgy, ki nagy energiával és ambícióval igyekszik céljaira. Ismerete és főleg ítélete még kissé bizonytalan, így aztán elfordul, hogy több figyelmet szentel a lényegtelennek, mint a fontosabbnak. Érdeklődési körében a sport valószínűleg elsőrangú helyen van. Szeret mások dolgával és másokkal törődni és szívesen intézi a más ügyes-bajos dolgát.

**BOLDOGSÁG III.** Szerény, rendkívül jómodorú. Nagyon kedvesen és alaposan érdeklődik minden iránt. Kissé talán többet foglalkozik magával, de főleg azért, hogy mások számára minél kellemesebb legyen. Ha valamit megszeret, őszinte ragaszkodással és nem is ellenszenves önzéssel küzd érte. Sok elegáns vonása van, igen jó kedélye és dús, romlatlan fantáziája.

**SORS BONA NIHIL ALIUD.** Ambiciózus, jószándékú, úgynevezett rendes ember. Sokat ad a csinra, esztétikai érteke és hajlama fejlett. Szélsőségei nincsenek Megfontolt, tiszta gondolkodás, jól váltó és erőteljes agy. Sok fantáziát él ki esztétikában.

10.000 PENGŐVEL garantálja a klórmészmentes mosást a közismert „Király” Gőzmosó, festő- és vegytisztítógyár, IV., Magyar-utca 3. Telefon: 85-1-29.

### FIGYELEM URAK!

**25** Pengőért elsőrendű úrisszabóságomban 2-szeri próbával téllkabát, felöltő, vagy öltöny fazont készítek. Ugyanez hozzávalóval P 35.— **Kornfeld Jenő**, VII, Huszár-utca 3. **Telefon 45-6-19.** Telefon vagy levélhívásra házhoz jövök.

## TŐKEPÉNZESEK!

5–10–20.000 pengővel, esetleg többel is, közreműködés nélkül, évente a tőkét felét megkereshetik. A tőke első helyre bekebelezhető budapesti jövedelmező házakra, melyek az összegre 2–3-szoros fedezetet és 8% kamatra teljes garanciát nyújtanak. Egyébként a tőke három hetenként liquid és bármikor kivonható minden esély kizárásával. Teljesen rizikómentes Bovebbet Várady, Budapest, VII., Izabella-tér 2. sz. Értekezés d. u. 2–6-ig

**Piszkos falak** plafonok, tapéták **tisztítása** gyorsan, olcsón, szakszerűen

**CORVIN**

Budapest, VII., Szövetség-utca 26. sz. Telefon: 321–62. Díjtalan bemutatás. Anyageladás, egy adag: 80 fillér

## Utazás a római futball-világbajnokságra

Indulás 1934 június 8-án reggel, visszaérkezés 19-én. Tartózkodás (12 nap) Róma, Nápoly, Florenc és Velencében, összköltség 252 P.

Jelentkezést elfogad a Via-fürdőiroda, Budapest, IV., Váci-utca 36. Telefon szám: 84-1-89.

## MAGÁNHIRDETÉSEK

**DAME DISTINGUÉE** hongroise d'origine française, diplômée, irait au pair pour villégiature dans bonne famille chrétienne. S'adresser au Club International, Deák Ferenc-u. 2. Budapest.

## SZERKESZTŐI ÜZENETEK

**AMATŐR.** Ezek a képek a mi számunkra nem érdekesek, méltóztassék legközelebb olyan képeket küldeni, amelyeken valami személyi vonatkozás is van.

**O. L.** A levélben jelzett esküvő leírása és a hozzáfűzött kommentár nem közölhető. Csak nem képzel, hogy beleavatkozunk ilyen deklaráltan intim családi ügyekbe?

**SELLŐ.** Érdeklődünk az ügyben és valószínűleg sikerülni fog elintéznünk a kérését rövid időn belül. Szíveskedjék bennünket felkeresni bármely hétköznap délután. Lehetőleg még a jövő hét elejéig.

**R. S.** A kérdézet urat jól ismerjük. Esztendőök óta szerepel a pesti társaságokban. Csak a legjobbat írhatjuk róla, szerény, korrekt és kifogástalan úriember. A legszigorúbb kritikát is bátran állja. Akár mi is kezeskedünk érte.

**HANGULAT.** Nagyon nehéz lenne perbeszállni ezzel a határozattal, annyi sok bürokratikus nehézség állja az útját a korrekciónak és oly kevésbé biztató az eredmény, hogy véleményünk szerint kár minden lépésért. Belátjuk, hogy Önt kellemetlenül érinti, de most utólag nehéz jóvátenni a történeteket.

**LOUIS.** Két éve bálozik és ez idén másodszor lett menyaszonny. A házasságnak tudunkkal még nincs terminusa.

**SZÍNHÁZ.** Az bizonyos, hogy a tehetség szobrát nem fogják róla megmintázni. Inkább úgynevezett „vacsorázó” művész, akinek főleg társadalmi téren, pontosabban meghatározva, a mondén körökben vannak sikerei.

**PÓSTA.** Olaszországban van egy rendelet, amely szerint huszonöt centezimi bélyeg felragasztása mellett ötszavas levelezőlapokat lehet külföldre küldeni. Sokszor érkezik hozzánk ilyen levelezőlap megportózva, bár nem is több a szöveg. Meg kell azonban jegyezni, hogy a bírságot nem az olasz posta rója ki a címzettre, hanem a mi agyondicsért magyar postánk.

**FÜGGÖNYÖKET** és bevont ülőbútorokat, bevont falakat speciális módon, kifogástalanul és olcsón tisztítja a társaság kedvelt tisztítója a „Király” Gőzmosó, festő- és vegytisztítógyár, IV., Magyar-utca 3. Telefon: 85-1-29.

Felölős szerkesztő és kiadó: **MIKICH KÁROLY**

Főmunkatárs: **UJHELY JÓZSEF**

Kiadja „A Társaság” Irodalmi Lapkiadó R.-T.

Nyomatott Pápai Ernő műintézetében, Budapest.

A felső körök discrét

**magánnyomozója**

**„NOVUM” (Ferenczy)**

VII, Erzsébet-körút 1. Telefon: 32-1-88

**Pollatsek József**

**lakatosmester, Budapest V, Klotild-utca 22**

Üzlet- és ablakredőnyök, napellenzők készítése, javítása és jókarbantartása. Tűzhelyek, valamint minden e szakmába vágó munkát elvállalunk, pontos kiszolgálás és jutányos árak mellett

**Piszkos falak** plafonok, tapéták **tisztítása** gyorsan, olcsón, szakszerűen

**CORVIN**

Budapest, VII., Szövetség-utca 26. sz. Telefon: 321–62. Díjtalan bemutatás. Anyageladás, egy adag: 80 fillér

## Utazás a római futball-világbajnokságra

Indulás 1934 június 8-án reggel, visszaérkezés 19-én. Tartózkodás (12 nap) Róma, Nápoly, Florenc és Velencében, összköltség 252 P.

Jelentkezést elfogad a Via-fürdőiroda, Budapest, IV., Váci-utca 36. Telefon szám: 84-1-89.

BSZSZÉCHÉNYI  
KÖNYVTÁR

# Az Árnyék



Korbuly László és felesége Gerlóczy Gabriella

Schäffer Gy. (VII, Rákóczi-út 8/a) felvétele.

ÁR  
80  
FILL.